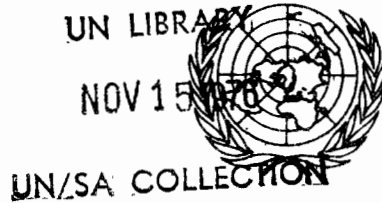


联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/31/290
27 October 1976
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第三十一届会议
议程项目 118

塞浦路斯问题

一九七六年十月二十七日大会主席给 土耳其常驻联合国代表的信

我很荣幸地通知收到了你一九七六年十月二十六日的信 (A/31/289) 及其中所附的文件。

我要提请你注意一九七六年十月二十六日我在大会第四十一次全体会议上的说明如下：

“在一九七六年九月二十四日召开的第四次全体会议上，大会核可了总务委员会的建议，即本项目¹应由全体会议直接审议。

“在这方面，产生了非洲统一组织、和经该组织承认的民族解放运动的代表参加全体会议关于本项目的辩论的问题。

“大会知道根据以前的惯例和大会的有关决议，这些观察员已经可以在主要委员会中参加关于本项目的辩论。

¹ 议程项目 52 (南非政府的种族隔离政策)。

“我已经与各有关方面就这个问题进行协商，我相信由于本项目特别重要，大会已经决定在全体会议上而非在主要委员会上加以审议，在这种情况下，允许与正在讨论中的本项目直接有关的观察员参加全体会议关于本项目的审议是适当的。

“下面的考虑，支持了我这种看法：这种安排将有利于顺利、敏捷、而具有建设性地进行大会的工作，而且这种参与也符合大会的各项决议，这些决议设法取得这些当事方面的合作，以促进所涉严重问题的解决。我认为这种安排是符合大会有关决议的精神的。”

虽然给予这些组织的地位是观察员，我认为这种安排不适用于议程项目 118（塞浦路斯问题）的情况。

我也将此信作为大会议程项目 118 下的文件分发，因为我认为这样作是有益的。

主席

谢利·阿梅拉辛格（签名）

— — — — —